

ADDITIONS TO THE LIBRARY.

THEOLOGY.

BIBLE: Texts and Versions. Polyglots. . . . Tetraeuangelium sanctum juxta simplicem Syrorum versionem ad fidem codicum, Massorae, editionum denuo recognitum, lectionum supellectilem quam conquisiverat Philippus Edwardus Pusey . . . auxit, digessit, edidit Georgius Henricus Gwilliam . . . Accedunt capitulorum notatio, concordiarum tabulae, translatio Latina, annotationes. *Oxonii*, 1901. 4to, pp. xvi + 608. R 8058

— **Basque.**—Bible saindua, edo Testament Zahar eta Berria, Duvoisin kapitainak latinezko Bulgatatik lehembiziko aldiko Lap-hurdiko eskarara itzulia. Luis-Luziano Bonaparte printzeak argitara emana. . . . *Londresen*, [1859-65.] 8vo, pp. 1374. R 8941

. 251 copies printed.

— **English.**—The Holy Bible: containing the Old Testament and the New. . . . *London: printed by R. Barker and by the assignes of J. Bill*, 1631. 8vo. R 9484

. Version of 1611. Marginal references. This edition is commonly known as "The Wicked Bible".

— — The emphasised Bible. A new translation designed to set forth the exact meaning, the proper terminology and the graphic style of the sacred originals . . . and emphasised throughout after the idioms of the Hebrew and Greek tongues. With expository introduction, select references and appendices of notes. This version has been adjusted in the Old Testament to the newly revised "Massoretic-critical" text . . . of Dr. Ginsburg; and in the New Testament to the critical text . . . of Drs. Westcott and Hort. By Joseph Bryant Rotherham. . . . *London*, 1902. 2 pts. in 1. 8vo. R 9130

— — The English Bible; translated out of the original tongues by the commandment of King James the First, anno 1611. [Tudor Translations. 33-35.] *London*, 1903. 3 vols. 4to. *In progress*. R 9596

— — The whole Book of Psalms: collected into English meeter by Thomas Sternhold, John Hopkins, and others. . . . *London: printed for the Companie of Stationers*, 1631. 8vo, pp. 91. R 9484

BIBLE: English.—The twentieth century New Testament; a translation into modern English made from the original Greek, Westcott & Hort's text. *London*, 1901. 8vo, pp. xiv + 513. R 8052

— — A Johannine document in the first chapter of St. Luke's Gospel. By J. R. Wilkinson. . . . *London*, 1902. 8vo, pp. 40. R 8993

— — The Acts of the Apostles: an exposition by Richard Belward Rackham. . . . [With text, and a map.] [Oxford Commentaries.] *London*, 1901. 8vo, pp. cxv + 524. R 8082

— **French.**—(Le Nouveau Testament. Les epistres du Vicij Testament.) [Translated by J. Le Fèvre d'Étaples.] [*Antwerp*]: *Steel-sius*, [c. 1538.] 2 pts. in 1. 16mo. R 9056.

. An unrecorded edition. Without title page.

— **German.**—Das New Testamēt So durch L. Emser sälligē v̄teuscht . . . ist. [With woodcuts.] *Leyptzick: Valten Schumañ*, 1529. 8vo, ff. [23] + 416. R 9413

. Wanting the leaf following the title.

— — Das Neue Testament übersetzt von Carl Weizsäcker. . . . Nach dem Manuskript der neunten Auflage. *Freiburg i. B.*, 1899. 8vo, pp. 282. R 8673

— **Greek.**—Novum Testamentum Graece. Textum ad fidem codicum, versionum et patrum recensuit et lectionis varietatem adjecit D. Jo. Jac. Griesbach . . . Editio nova. *Londini*, 1809-10. 2 vols. 8vo. R 9253

Vol. I. IV. Evangelia complectens.—1809.

" II. Acta et Epistolas Apostolorum, cum Apocalypsi complectens.—1810.

— **Latin.**—Novi Testamenti Totivs aeditio longe optima & accuratissima. Nam praeter canones illos Eusebii . . . & Paraclesin ad euāgelicā philosophiā studiū, & eiusdē argumenti geminā praefationē, accessit etiā de utriusq; Instrumenti libris partim admissis, partim reiectis, ex Athanasio, fragmentū, Eras. Roterō. interprete. Praeterea nonnulla alia, quae parti huius operis posteriori seruaimus . . . Secuimus autē in hoc ab euangeliiis et actis epistolaꝝ . . . (Epistolae Apostolicae, Pauli,

Iacobi, Petri, Iohannis Et Iudae. Item apocalypsis Iohannis Theologi. Epistola Des. Erasmi de philosophia Euangelica.) *Argentorati: apud I. Hervagium*, 1523. 2 pts. in 1. 8vo.
R 9160

. An unrecorded edition.

BIBLE: Latin.—In Acta Apostolorū Paraphrasis Erasmi Roterodami, nūc primum recens & nata & excusa. *Antuerpiae: in officina M. Hillenii Hoochstratani*, 1524. 8vo, ff. [140.]
R 8944

Signatures Aaa⁸, Bbb⁴, Aa-Qq⁸. The last leaf is blank.

— — — Precationes bibliae sanctorum patrum, patriarcharum, prophetarum, iudicum, regum, virorum, & mulierum illustrium veteris novi testamenti. Quae his accessere, sequens pagina commonstrabit: (Aliquot piae oratiunculae prophetarum Esaiae, Hieremiae, Eccles. Ezechielis, & Micheae. Psalmi quidam Davidis contra tyrannos, haereticos: pro magistratu, & pace publica orandi. Symboli Aposto. dilucida explicatio. Precatio Dominica in septem digesta partes, per Eras. Rot. . . . Brevis quaedam interpretatio orationis Dominicae. Ad Deum patrem oratio. Decem praecepta Domini, & a quibus peccetur in ea, & rursus a quibus satisfiat illis. [Compiled by O. Brunfels.] *Tiguri*, 1556. 16mo, pp. [xvi] + 255 + [12.]
R 9162

— **Tamil.**—Quatuor evangelia et acta apostolorum ex originali textu in linguam Damulicam versa in usum gentis Malabaricae. Opera et studio B. Ziegenbalg et J. E. Grundler. . . . *Tranquebarae*, 1714. 4to, pp. (494).
R 9232

— **Apocrypha.**—The book of Jubilees, or, the little Genesis. Translated from the editor's Ethiopic text, and edited, with introduction, notes, and indices by R. H. Charles. . . . *London*, 1902. 8vo, pp. lxxxix + 275.
R 8999

— — — The Testament of our Lord. Translated into English from the Syriac, with introduction and notes by James Cooper . . . and Arthur John Maclean. . . . (Appendix 1. The Abyssinian Anaphora of our Lord, translated from the Latin of Ludolf . . . —Appendix 2. The last chapter of the Arabic Didascalia from the German of Funk. . . .) *Edinburgh*, 1902. 8vo, pp. xii + 269.
R 9141

— **Aids to the Study of the Bible: Introductions.**—The Bible in the nineteenth century: eight lectures. By J. Estlin Carpenter. *London*, 1903. 8vo, pp. xv + 512.
R 9497

— — — The design and use of Holy Scripture. The twenty-second Fernley Lecture delivered in Bradford, July 29, 1892. By . . . Marshall Randles. . . . *London*, 1892. 8vo, pp. xi + 258.
R 9065

BIBLE: Aids to the Study of the Bible: Introductions.—The Old Testament and the new scholarship. By John P. Peters. . . . [The Churchman's Library.] *London*, 1901. 8vo, pp. x + 328.
R 8087

— — — The theology and ethics of the Hebrews. By Archibald Duff. . . . [Semitic Series.] *London*, 1902. 8vo, pp. xvii + 304.
R 9491

— **Hermeneutics.**—*Librorum sacrorum Veteris Testamenti concordantiae Hebraicae atque Chaldaicae . . . addito lexico linguae sacrae Hebraicae, et Chaldaicae duplici, uno Neohebraice, altero Latine scripto . . .* Auctore J. Fuerstio. . . . Editio stereotypa. *Lipsiae*, 1840. Fol. pp. xii + 1428.
R 8976

. There is also a Hebrew title page, which begins thus:

אוצר לשון הקודש

— — — The part of Rheims in the making of the English Bible. By James G. Carleton. . . . *Oxford*, 1902. 8vo, pp. vii + 259
R 9002

— **Textual Criticism.**—Studies in the Greek and Latin versions of the Book of Amos by . . . W. O. E. Oesterley. . . . *Cambridge*, 1902. 8vo, pp. vii + 112.
R 9200

— — — Handbook to the textual criticism of the New Testament. By Frederic G. Kenyon. . . . With sixteen facsimiles. *London*, 1901. 8vo, pp. x + 321.
R 8054

— — — Criticism of the New Testament. St. Margaret's Lectures, 1902. By W. Sanday, . . . F. G. Kenyon . . . F. C. Burkitt, . . . F. H. Chase, . . . A. C. Headlam, . . . J. H. Bernard. . . . [With a prefatory note by H. H. Henson.] *London*, 1902. 8vo, pp. vii + 230.
R 9029

[Introductory lecture: The criticism of the New Testament. By . . . W. Sanday. . . .

Manuscripts. By F. G. Kenyon. . . .

The ancient versions of the New Testament. By F. C. Burkitt. . . .

The history of the canon of the New Testament. By . . . F. H. Chase. . . .

The dates of the New Testament books. By . . . A. C. Headlam. . . .

The historical value of the Acts of the Apostles. By J. H. Bernard. . . .]

— **Dictionaries of Scriptural Topics.**—*Encyclopædia Biblica: a critical dictionary of the literary, political, and religious history, the archæology, geography, and natural history of the Bible.* Edited by . . . T. K. Cheyne . . . and J. S. Black. . . . *London*, 1899-1903. 4 vols. 8vo.
R 5284

— **Scriptural History, etc.**—The genealogies recorded in the sacred scriptures, according to every family and tribe. With the line